



Citación: BDHespCC.03.02, consulta: 05-02-2026

**Ref. Hesperia: CC.03.02**

CABECERA	
REF. MLH:	L.01
MUNICIPIO:	Arroyo de la Luz
N. INV.:	Propiedad particular
GENERALIDADES	
MATERIAL:	PIEDRA
TÉCNICA:	INCISION
NÚM. INSCRIPCIONES:	1
DIMENSIONES	85 x 39/34 x 8/7,5
OBJETO:	
CONSERV. EPG:	Regular
REVISORES:	JMV
TEXTO Y APARATO CRÍTICO	
TEXTO:	ISAICCID . RVETI . [ PVPPID . CARLAE . EN JETOM . INDI . NA+ ]IOM[ M:
APARATO CRÍTICO:	EN, EM Almagro - Ortega - Villar 1999 JETOM, JTOM Almagro - Ortega - Villar 1999 NA+[ , NAC[ Almagro - Ortega - Villar 1999
EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA	
FTE. LEC.: Villar - Pedrero 2001	SEPARADORES: UN PUNTO
NÚM. TEXTOS: 1	LENGUA: LUSITANO
SIGNARIO: LATINO	
OBSERV. EPIGRÁFICAS:	Inscripción muy incompleta, de interpretación difícil. Villar - Pedrero 2001, 673 no descartan que CARLAE sea la divinidad en dativo o un topónimo en locativo; el nombre se repite en las inscripciones de Arroyo (CC.03.01) y de Arronches (POA.01.01). Las formas ISAICCID y PVPPID tienen una terminación que solo haría pensar en formas pronominales o, como Villar - Pedrero 2001, 678, en ablativos de temas en -i. La conjunción INDI tiene paralelos en las inscripciones del Cabeço das Fraguas (GUA.01.01) y Arroyo (CC.03.01). El término RVETI tiene aspecto de verbo temático en 3ª persona del sing. del presente (cf. DOENTI en VIS.01.01); Villar - Pedrero 2001, 683-684 optan por relacionarlo con *reu- / reuə- / ru- 'raspar, arañar, excavar' (IEW 868, cf. lat. obruo y rumpo), lo que le proporcionaría un sentido de 'grabar, escribir en piedra'; Prósper 2002, 86 piensa en una raíz *ghruH-, con un paralelo en lat. ruo 'precipitarse, correr' (IEW 331) y congruo 'juntarse, estar de acuerdo, concordar' (IEW 460), lo que, en su opinión, se adecuaría a un sentido de 'decir'.
OBSERV. PALEOGRÁFICAS:	La D de ISAICCID y la V de RVETI son irregulares. La S de ISAICCID tiene trazado anguloso. Las P no tienen cerrado su bucle.
CONTEXTO ARQUEOLÓGICO	
FECHA HALLAZGO:	1955 - 1970
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:	HALLAZGO CASUAL

<b>DATACIÓN:</b>	Quizás del siglo I a.C.
<b>CRIT. DAT.:</b>	Villar - Pedrero 2001 suponen una datación antigua por las P, cuyo bucle no está cerrado, y por el carácter anguloso de las S.
<b>CONTEXTO HALLAZGO:</b>	Su propietario Marcelo Cruz sitúa el hallazgo entre 1955 y 1970; recogió la pieza directamente del vehículo en el que ya estaba cargada junto con los restantes escombros, destinados al vertedero, de una obra que se realizaba en una casa sita en la localidad de Arroyo de la Luz. Desde entonces la ha conservado en su propiedad (Villar - Pedrero 2001).
<b>BIBLIOGRAFÍA</b>	
<b>ED. PRINCEPS:</b>	Almagro et alii 1999
<b>BIBL. FILOL.:</b>	Villar - Pedrero 2001, Prósper 2002, 83-87; Vallejo 2013, 285, n.º 4; Wodtko 2010; Wodtko 2017, 35; Luján 2019, 329;
<b>BIBL. ARQUEOL.:</b>	Almagro et alii 1999

**ILUSTRACIONES**

Créditos:

<http://www.celtiberia.net/verimg.asp?id=4705>